







COLD/FREEZER ROOM

-  Gebruikershandleiding
-  Gebrauchsanweisung
-  Owners manual
-  Le mode d'emploi



CONTENT

1 Assembly of the cold rooms	
Kühlraum montage	
Assemblage des chambres froid	
Montage van de koelcel	3
2 Spare part list	
Liste der ersatzteile	
Liste des pieces detachees	
Onderdelenlijst.....	8

1 Assembly of the cold rooms / Kühlraum montage / Assemblage des chambres froid / Montage van de koelcel

IMPORTANT WARNING:

Make sure the ground is completely straight before you make the assembly.

WICHTIGER HINWEIS:

Bevor Sie den Kühlraum bauen, stellen Sie sicher, dass der Boden vollkommen eben ist.

REMARQUE IMPORTANTE:

Assurez-vous que le sol est complètement droit avant de faire l'assemblage de la chambre.

BELANGRIJKE WAARSCHUWING:

Zorg ervoor dat de grond helemaal recht is voor u de koelcel monteert.



ENGLISH

Note: first of all, as the pictures stand, mount the panels. The panel which includes the cooling unit must be mounted at the last step. Finally put the PVC cleaning profile into the empty space between walls and floor panels.

Important notice:

After mounting the all parts and electronic components, insert power supply to the cold-room.

Follow the pictures to assemble the cold room

DEUTSCH

Hinweis: Zuerst, wie die Bilder stehen, montieren Sie die Tafeln. Die Tafel, die die Kühleinheit enthält, muss im letzten Schritt montiert werden. Schließlich das PVC-Reinigungsprofil in den leeren Raum zwischen Wänden und Bodenplatten stellen.

Wichtiger Hinweis:

Nach der Montage der Teile und der elektronischen Bauteile die Stromversorgung des Kühlraums einlegen.

Sie können den Kühlraum aufbauen, indem Sie die Bilder folgen

FRANÇAIS

Prière d'installer les panneaux comme indiqué sur les images. Après l'installation de l'ensemble des panneaux, installez le panneau avec le groupe de refroidissement et mettez les profils de nettoyage (lattes) aux intervalles de la base et des parois de la chambre.

Remarque importante: Ne pas brancher la chambre avant l'installation de toutes les pièces et de ses composants électriques.

Suivre les images pour l'assemblage de la Chambre Froide

NEDERLANDS

Opmerking: allereerst, zoals de foto's staan, monteer je de panelen. Het paneel dat de koelunit bevat moet als laatst gemonteerd worden.

first of all, as the pictures stand, mount the panels. The panel which includes the cooling unit must be mounted at the last step. Zet het PVC-reinigingsprofiel uiteindelijk in de lege ruimte tussen muren en vloerpanelen.

Belangrijke mededeling:

Nadat u alle onderdelen en elektronische onderdelen hebt bevestigd, moet u de voedingsspanning op de koelruimte aansluiten.

Volg de foto's voor het monteren van de koelcel.

IMPORTANT WARNING:

Make sure the ground is completely straight before you make the assembly.

WICHTIGER HINWEIS:

Bevor Sie den Kühlraum bauen, stellen Sie sicher, dass der Boden vollkommen eben ist.

REMARQUE IMPORTANTE:

Assurez-vous que le sol est complètement droit avant de faire l'assemblage de la chambre.

BELANGRIJKE WAARSCHUWING:

Zorg ervoor dat de grond helemaal recht is voor u de koelcel monteert.





7

8



9

10



11

12

ENGLISH

After complete assembly of the cold room, connect the door switch on the walls as follows. Use the screws to make the connection between door switch and the wall.

DEUTSCH

Nachdem der Montage von sämtlichen Teilen, montieren Sie den Tür Switch an die obere linke Seite der Tür. Montieren Sie den Switch wie auf dem Bild an den Türrahmen horizontal. Dafür verschrauben Sie wie auf dem Bild den Switch an den zwei Stellen auf die Tür.

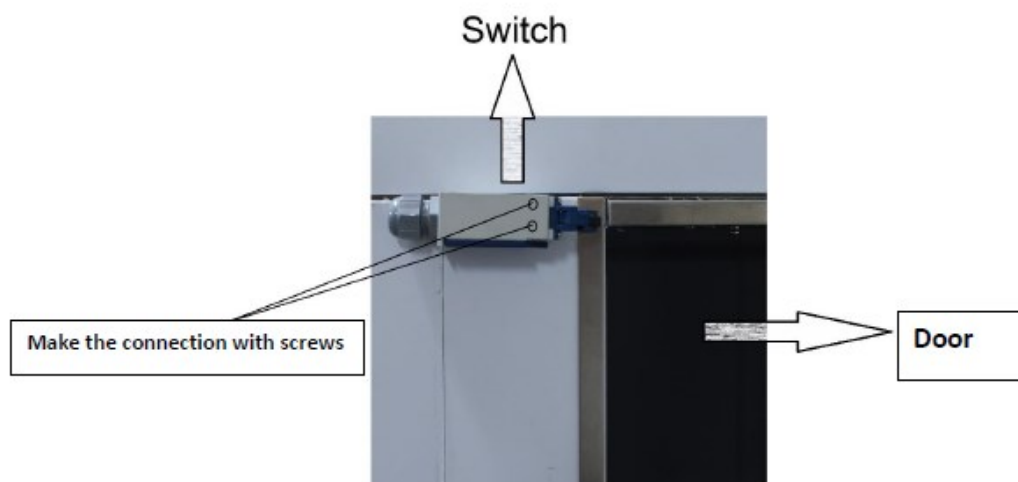
FRANÇAIS

Après avoir fait le montage de toutes les pièces, Montez l'interrupteur de la porte au coin supérieur gauche. Lorsque la porte est restée ouverte, l'évaporateur ne marche pas et l'éclairage de la chambre froide est activé.

Montez la langue du Switch au cadre de la porte en horizontale comme sur l'image ci-dessous. Pour ce faire, visser l'interrupteur de porte sur les deux points comme précisé sur l'image.

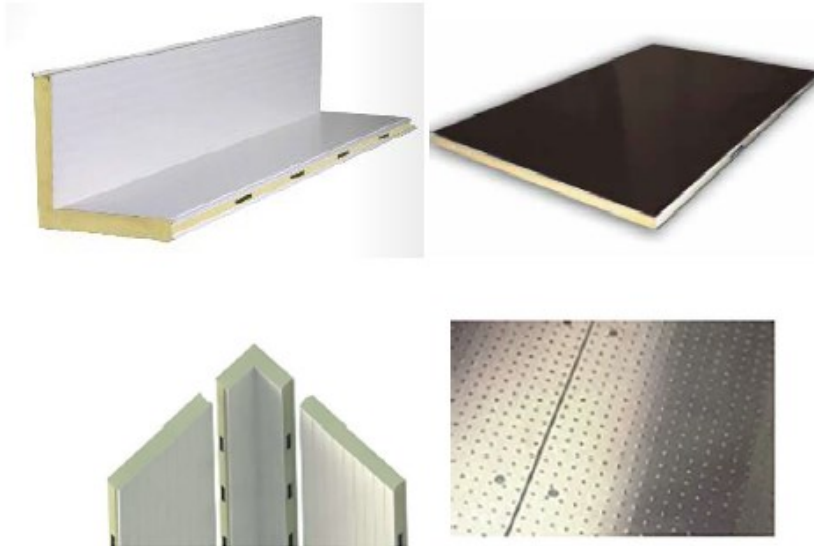
NEDERLANDS

Na de volledige montage van de koelcel, sluit de deurschakelaar op de muren als volgt aan. Gebruik de schroeven om de verbinding tussen de deurschakelaar en de muur te maken.



2 Spare part list / Liste der ersatzteile / Liste des pieces detachees / Onderdelenlijst

- 1- ENGLISH Panels, corner panels, floor and ceiling panels
DEUTSCH Paneele, paneele für Boden, Decke und Ecke
FRANÇAIS Panels, panels de côté, le sol and le plafond
NEDERLANDS Panelen, hoekpanelen, vloer, dakpanelen



- 2- ENGLISH Door, door resistance, door switch, hinge, lock and gasket
DEUTSCH Tür, Türresistenz, Türswitch-Taste, Türriegel und Türdichtung
FRANÇAIS Porte, resistance de la porte, switch de la porte, charniere, serrure et joint
NEDERLANDS Deur, deurweerstand, deurschakelaar, scharnier, slot, deurafluiting



- 3- ENGLISH Assembly tools
DEUTSCH Montageschlüssel
FRANÇAIS Pieces d'assemblage
NEDERLANDS Montage set



- 4- ENGLISH Cleaning PVC profile
DEUTSCH PVC Reinigungsprofile
FRANÇAIS Nettoyage profil de PVC
NEDERLANDS PVC Reiningsprofiel

